

IRobot Files a Lawsuit in Germany

If a company develops a technology that is easy to replicate, it should do its best to discourage copycats. When a foreign competitor makes use of its patented technology without licensing it should sue for violation of its intellectual property rights. In such cases professional legal translation services are helpful in the communication of the details to the jury. IRobot is a US-based company that has brought legal action against four European companies for using its technology without authorization. Since the lawsuit will be heard in a German court both sides should prepare their documentations in the German language. The plaintiff alleges that the European companies violated its five patents when they designed their home-cleaning robot. IRobot needs to prove that the defendants have integrated the iRobot's technology into their product that allows their robotic vacuum cleaner navigate through different parts of a property. They can work with translators who have translated many patents and are fluent in both the source and target languages. Translators who offer legal translation services on a full-time basis have the skills necessary for the translations of such complex documents. The translation cannot sound ordinary or ambiguous. The success of any lawsuit highly depends on the quality of the translation because it shows the jury exactly which parts have been used without proper compensation. If the translation is incomplete or inaccurate the jury may decide that no infringement occurred. Just because a foreign competitor copied your technology it does not mean you are powerless to take legal action. By rendering legal translation services you can translate your patents and submit them to a foreign court. IRobot, a major supplier of home and military robots, holds an impressive portfolio of patents. It sold approximately 1.6 million robots for civilian use in 2012. It wishes to maintain its status as the leader in robot-related technology. As a result, it should find very well qualified translators who can translate all the documents it is planning to take to the German court. The best translations usually come from translators who are experienced in patent translations and also possess a strong technical background. Companies that make great investments to protect their intellectual property domestically and abroad should also translate their documents impeccably to support their position in a patent infringement case. Professional translators whose area of expertise is legal translation services are ready to help companies that want to sue a party in a foreign jurisdiction. US-based entities such as iRobot can target rivals who use their patented technology without their consent.